

### Description du produit

La sangle de rehaussement Liko SupportVest est un harnais-veste de verticalisation confortable, facile à utiliser et nécessitant un réglage individuel minimal. Elle est adaptée aux patients qui ont besoin d'une aide importante pour se mettre debout mais qui sont ensuite capables de se tenir debout d'eux-mêmes avec stabilité.

La sangle SupportVest soutient le patient autour du dos et sous les bras. L'intérieur est doublé de velours pour éviter que la sangle glisse vers le haut du corps.

La sangle SupportVest est conçue principalement pour être utilisée en association avec l'étrier 350 du verticalisateur Sabina™. La sangle SupportVest de taille XL peut être utilisée en association avec l'étrier Confort sur le verticalisateur Sabina.

Associée au verticalisateur Sabina, la sangle SupportVest constitue une unité fonctionnelle. Pour obtenir des informations complètes et des résultats optimaux, veuillez lire les notices d'emploi des deux produits.

#### Tailles

La sangle SupportVest existe en différentes tailles. Il est important de choisir la bonne taille pour un maximum de confort et de sécurité.

#### Ceinture

La sangle SupportVest est équipée d'une ceinture qui maintient la sangle en position autour du haut du corps pendant la mise en place.

#### Rembourrage

Une doublure rembourrée en peau de mouton synthétique est disponible en tant qu'accessoire. Le rembourrage est fixé par une fermeture éclair.

Une sangle SupportVest dotée d'une doublure rembourrée offre une surface plus douce qui répartit la pression de manière plus uniforme.

*Dans le texte qui suit, la personne levée est appelée le patient et celle qui l'aide, le soignant.*

#### IMPORTANT !




















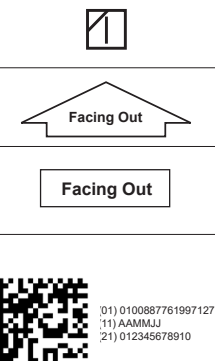
Le levage et le transfert d'un patient sont toujours associés à un certain niveau de risque. Consultez au préalable la notice d'utilisation du lève-personne et des accessoires de levage. Il est important de bien comprendre l'ensemble du contenu de la notice d'utilisation. L'appareil ne doit être utilisé que par du personnel qualifié. Assurez-vous que les accessoires de levage sont adaptés au lève-personne utilisé. Procédez avec prudence lors de l'utilisation. En tant que soignant, vous êtes toujours responsable de la sécurité du patient. Vous devez être informé de la capacité de ce dernier à supporter la situation de levage. En cas de doute, veuillez contacter le fabricant ou le fournisseur.

# Table des matières

Description des symboles.....	3
Consignes de sécurité .....	4
Précautions d'utilisation et entretien .....	5
Définitions .....	5
Description du fonctionnement de la ceinture .....	6
Description du fonctionnement des boucles de sangle .....	6
Lever une personne avec le verticalisateur Sabina et la sangle Liko SupportVest dans des situations de verticalisation active .....	7
Conseils d'ajustement .....	8
Accessoires pour la sangle Liko SupportVest.....	9
Présentation de la sangle Liko™ SupportVest™, mod. 91.....	10

## Description des symboles

Ces symboles se trouvent dans ce document et/ou sur le produit.

Symbole	Description
	Avertissement ; cette situation exige un soin et une attention particulières.
	Lire au préalable la notice d'utilisation
	Marquage CE
	Fabricant légal
	Date de fabrication
	Identifiant de produit
	Numéro de série
	Dispositif médical
	Ne pas nettoyer à sec
	Ne pas repasser
	Sèche-linge
	Ne pas utiliser de sèche-linge
	Lavage Le symbole est toujours associé à la température recommandée en °C et °F.
	Sans latex
	Inspection périodique
	Ne pas utiliser d'eau de Javel
	Faire sécher sur fil, à l'ombre
	Position vers le haut et symbole à l'extérieur de l'équipement.
	Symbole à l'extérieur de l'équipement.
	Code-barres de la matrice de données GS1 pouvant contenir les informations suivantes. (01) Code article international (11) Date de production (21) Numéro de série

## Consignes de sécurité

### Avant le levage, gardez les points suivants à l'esprit :

- Un responsable au sein de votre établissement doit déterminer, au cas par cas, si le patient doit être assisté d'un ou de plusieurs soignants.
- Veillez à ce que le modèle, la taille, le tissu et le style du harnais choisi soient adaptés aux besoins du patient.
- Pour des raisons de sécurité et d'hygiène, utilisez un harnais différent pour chaque patient.
- Préparez l'opération de levage afin de garantir des conditions de confort et de sécurité optimales.
- Bien que les étriers Liko soient équipés de protections anti-décrochage, des précautions particulières doivent être prises. Avant de lever le patient depuis la surface d'appui, il est très important de contrôler que les sangles, une fois tendues, sont bien accrochées aux crochets de l'étrier.
- La hauteur de fonctionnement du verticalisateur varie d'une personne à l'autre.
- Ne laissez jamais un patient sans surveillance dans une situation de levage.
- Vérifiez que les roues du fauteuil, lit, brancard, etc., sont bloquées pendant l'opération de levage/transfert.
- Travaillez toujours dans le respect des règles d'ergonomie. Appuyez-vous sur la capacité du patient à participer activement aux manipulations.
- Lorsque le harnais n'est pas utilisé, ne l'exposez pas directement à la lumière du soleil.

### Une fixation incorrecte du harnais à l'étrier peut entraîner des blessures graves pour le patient.

 Dispositif médical de classe I

### Changements dans les produits

Les produits Liko font l'objet d'améliorations constantes. C'est pourquoi nous nous réservons le droit de les modifier sans notification préalable. Contactez votre représentant Hill-Rom pour obtenir des conseils ou des renseignements sur d'éventuelles mises à niveau.

### Design and Quality by Liko in Sweden

Liko est certifié ISO 9001, gage de qualité, ainsi que ISO 13485, son équivalent pour les dispositifs médicaux. Liko est également certifié ISO 14001 pour le respect de l'environnement.

### Avis aux utilisateurs et/ou aux patients de l'UE

Tout incident grave survenu au niveau du dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

## Précautions d'utilisation et entretien

Vérifiez le harnais avant chaque utilisation. Vérifiez plus particulièrement l'usure et d'éventuels dommages sur les points suivants :

- Tissu
- Sangles
- Coutures
- Boucles
- Boucle

**⚠ Vous ne devez en aucun cas utiliser des accessoires de levage endommagés.**

En cas de doute, veuillez contacter le fabricant ou le fournisseur.

**Instructions de lavage :** reportez-vous à l'étiquette du produit et au document annexé « Précautions d'utilisation et entretien des harnais Liko ».

### Inspection périodique

Le produit doit être inspecté au moins une fois tous les 6 mois. Des inspections plus fréquentes peuvent être nécessaires si le produit est utilisé ou lavé plus fréquemment qu'à la normale. Pour les protocoles, veuillez contacter votre représentant Hill-Rom.

### Durée de vie estimée

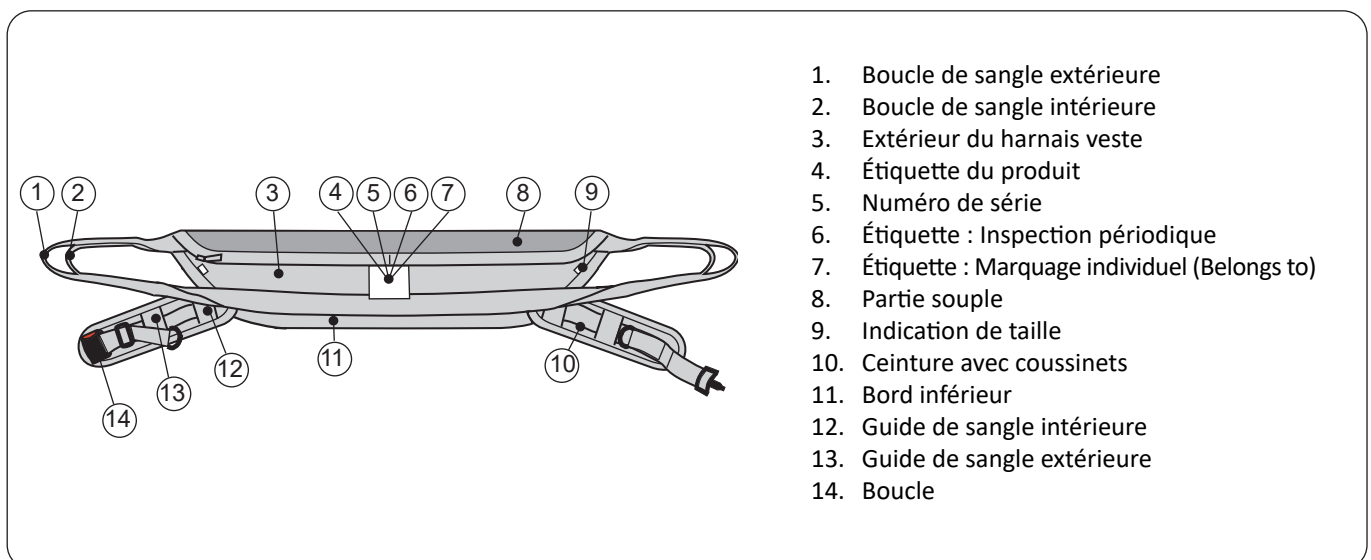
En usage normal, le produit a une durée de vie estimée de 1 à 5 ans. La durée de vie estimée varie en fonction du tissu, des fréquences d'utilisation, de la procédure de lavage et du poids supporté.

### Instructions de recyclage

L'ensemble du harnais, y compris les renforts, les matériaux de rembourrage, etc., doit être trié en tant que déchet combustible. Hill-Rom évalue et fournit des conseils à ses utilisateurs sur la manipulation et la mise au rebut en toute sécurité de ses dispositifs afin de les aider à prévenir les blessures, notamment les coupures, les perforations de la peau et les abrasions. Hill-Rom accompagne également ses utilisateurs lors des opérations requises de nettoyage et de désinfection du dispositif médical après son utilisation et avant sa mise au rebut. Les clients doivent respecter toutes les lois et réglementations fédérales, régionales et/ou locales relatives à la mise au rebut en toute sécurité des dispositifs et accessoires médicaux.

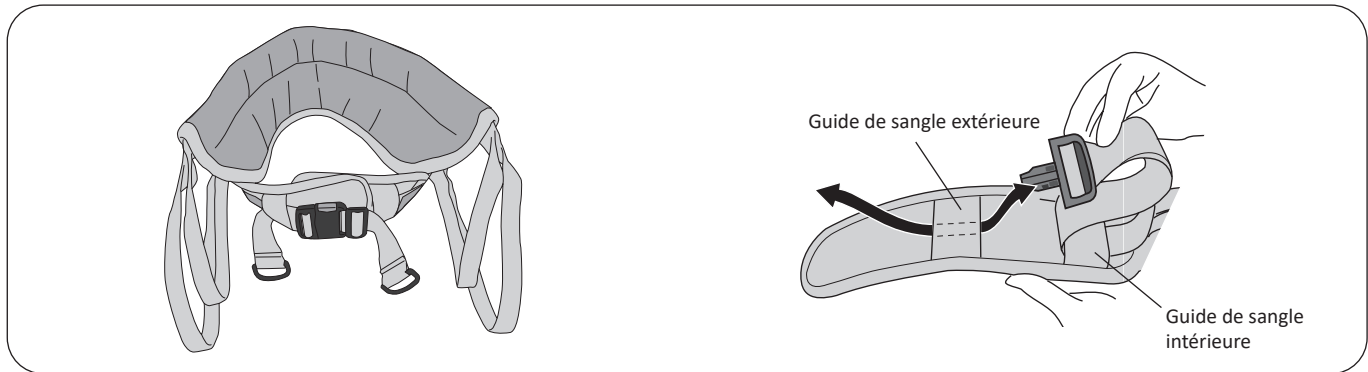
En cas de doute, l'utilisateur du dispositif doit d'abord contacter le service d'assistance technique de Hill-Rom qui le guidera sur les protocoles de mise au rebut en toute sécurité.

## Définitions



## Description du fonctionnement de la ceinture

La ceinture de la sangle SupportVest est destinée à maintenir la sangle autour du patient et non à lever le patient ou le sécuriser dans la sangle. Si le patient a besoin d'une ceinture pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons d'opter plutôt pour la sangle de sécurité Liko SafetyVest™ ou la sangle confort Liko ComfortVest™.



La ceinture de la sangle SupportVest est destinée à maintenir la sangle autour du patient dans la phase initiale d'une verticalisation.

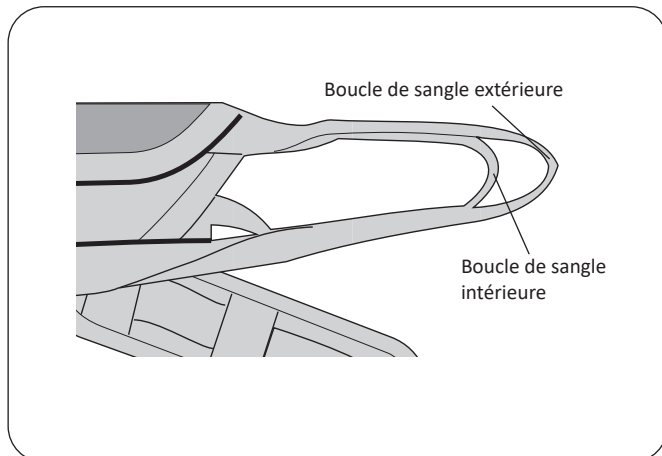
Lors de la verticalisation, le volume qu'occupe le haut du corps a tendance à diminuer, provoquant la distension de la ceinture et un relâchement de la sangle entourant le haut du corps. Ce phénomène est normal et n'affecte nullement la verticalisation.

⚠ Si la ceinture est resserrée après la verticalisation du patient, pensez à relâcher la tension avant d'abaisser le patient pour éviter d'exercer trop de pression sur la ceinture lorsque le haut du corps s'élargit.

En cas de difficultés pour régler la ceinture parce qu'elle est plus large que la taille du patient, passez la boucle dans un guide de sangle, ou dans les deux, comme indiqué sur l'illustration.

## Description du fonctionnement des boucles de sangle

### Boucles de sangle extérieure

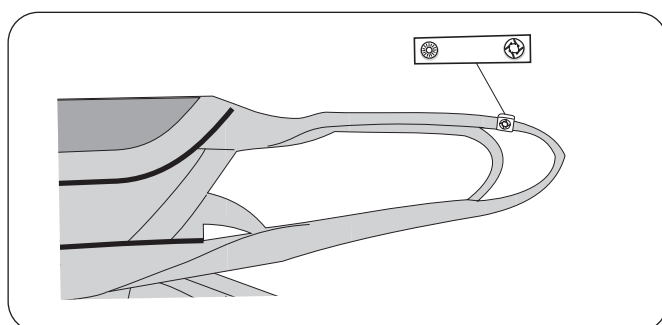


La sangle extérieure est dotée de deux boucles : une boucle extérieure et une boucle intérieure pour un maximum de flexibilité lors de l'utilisation. En général, il est recommandé d'utiliser la boucle intérieure afin d'obtenir une position aussi verticale que possible et de permettre au patient d'atteindre l'étrier pour pouvoir participer à la verticalisation.

La boucle de sangle extérieure est utilisée lorsque le tour de taille du patient l'exige ou si ce dernier est trop petit pour atteindre les crochets de l'étrier sur un verticalisateur Sabina™.

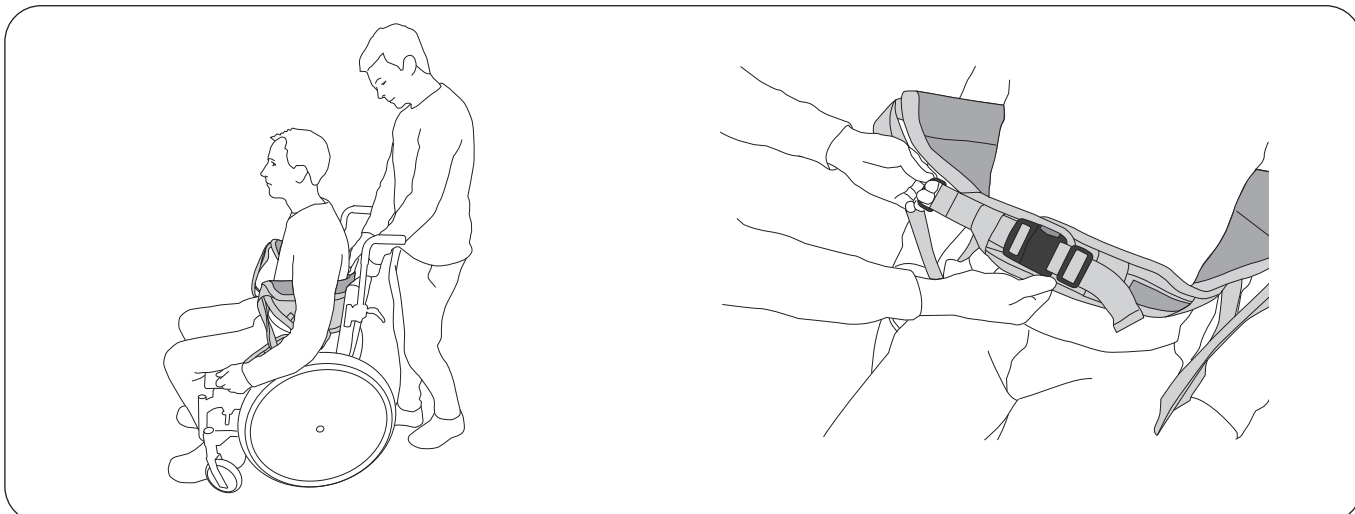
Quand la boucle de sangle intérieure est utilisée, nous recommandons aussi d'accrocher la boucle de sangle extérieure au crochet de l'étrier pour disposer d'un meilleur contrôle visuel sur les sangles.

### Clips d'œillets



Les clips d'œillets sont un accessoire pratique, utilisé pour marquer les boucles sélectionnées pour un patient en particulier. Les soignants peuvent ainsi repérer facilement la bonne boucle à accrocher à l'étrier.

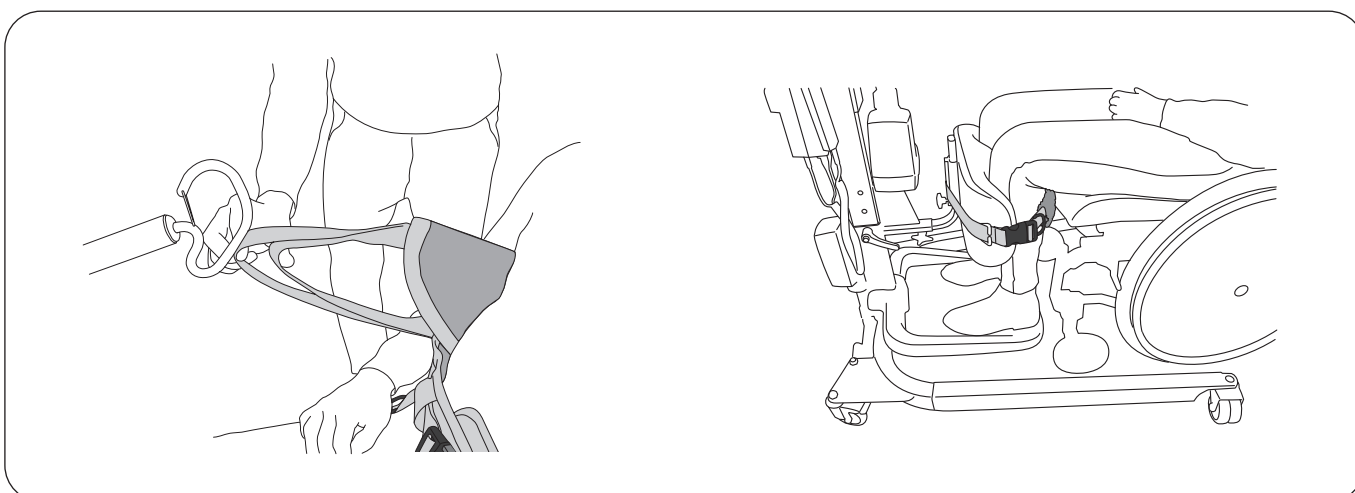
## Lever une personne avec le verticalisateur Sabina et la sangle de rehaussement Liko SupportVest dans des situations de verticalisation active



Placez la sangle sur le dos du patient, étiquette du produit tournée vers l'extérieur. Le bord inférieur de la sangle doit être au niveau de la taille du patient.

⚠ Les bras du patient doivent **toujours** être à l'extérieur de la sangle pour éviter qu'elle glisse vers le haut.

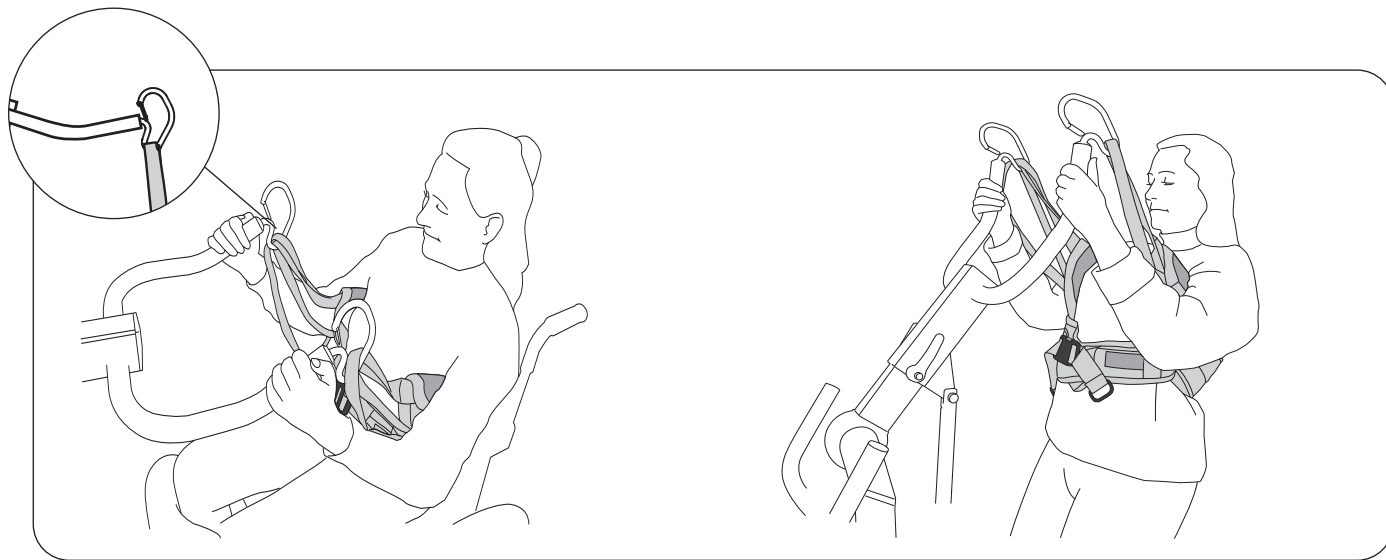
Ajustez la ceinture avec ménagement à la circonférence du haut du corps du patient. Attachez la boucle de la ceinture.



Sélectionnez la boucle de sangle à attacher aux crochets de l'étrier. Utilisez les clips d'œillets pour marquer les boucles. Reportez-vous à la page 6, « Description du fonctionnement des boucles de sangle ».

Positionnez le verticalisateur Sabina™ et réglez l'écartement du piètement de manière à ce que les pieds du patient soient placés au centre du repose-pieds. Les jambes doivent être parallèles au repose-jambes du verticalisateur. Ajustez la hauteur et la profondeur du repose-jambes pour une poussée confortable sous les rotules. Le cas échéant : attachez et serrez la sangle du mollet autour des jambes.



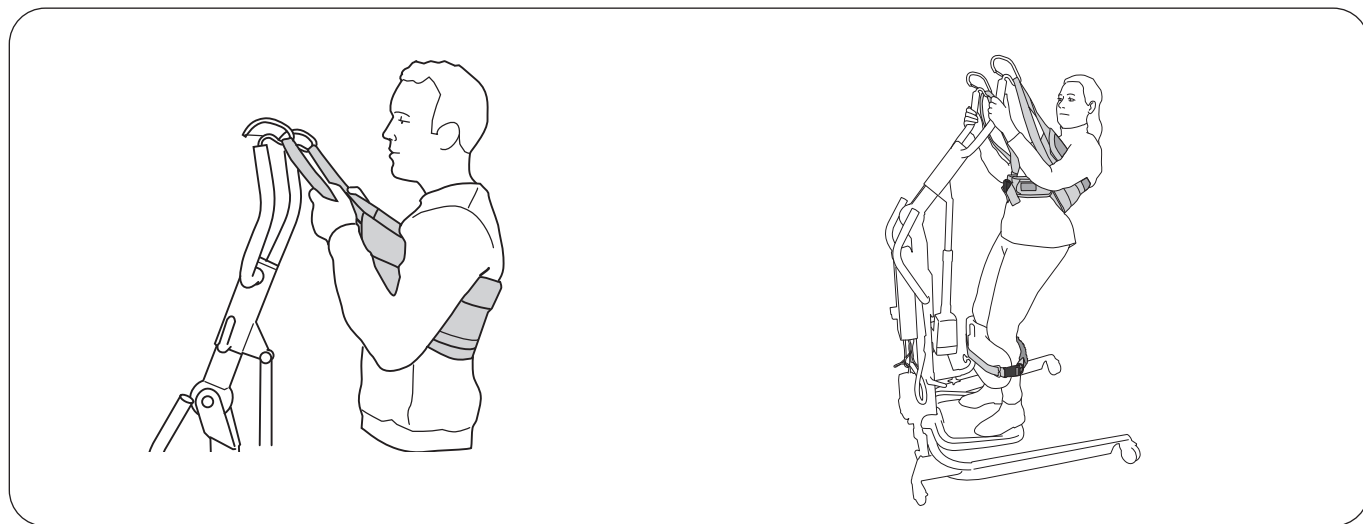


Attachez les boucles de sangle aux crochets de l'étrier.

⚠ Avant de lever le patient, il est très important de contrôler que les sangles sont bien accrochées aux crochets de l'étrier.

**Verticalisation** : faites fonctionner le verticalisateur à l'aide des touches Haut et Bas (deux vitesses disponibles). Si possible, le patient doit être encouragé à participer activement au levage en s'agrippant à l'étrier pour se lever par lui-même.

**Astuce** : le patient passe plus facilement d'une position assise à debout s'il est assis relativement à la verticale ; autrement dit, si les articulations des hanches sont au même niveau, ou plus hautes de préférence, que les articulations des genoux.



**Astuce** : si la sangle glisse vers le haut au cours de la verticalisation, le patient peut s'agripper aux boucles de sangle au lieu de s'agripper à l'étrier. Cela permettra de maintenir la sangle en place et de bien soutenir le dos pendant la verticalisation.

Nous recommandons que le patient se penche légèrement vers l'arrière pour compenser la faiblesse des muscles inférieurs du corps. La verticalisation s'en trouve facilitée, le confort, amélioré, et la sangle reste en place.

## Conseils d'ajustement

### Réglages à effectuer pour une verticalisation optimale

La hauteur maximale de verticalisation peut être réglée de la manière suivante :

- Ajustez les réglages du verticalisateur Sabina™ pour répondre aux besoins individuels du patient. Reportez-vous à la notice d'emploi du verticalisateur Sabina.
- Sélectionnez la boucle de sangle intérieure ou extérieure sur la sangle extérieure. Reportez-vous à la page 6, « Description du fonctionnement des boucles de sangle ».
- Plus la sangle est courte, plus la hauteur de verticalisation peut être élevée.

### Conseils pour le choix de la taille

Pour un maximum de confort, la partie douce/rembourrée de la sangle doit bien couvrir le dos et passer sous les bras. Si la sangle est trop grande, il est possible que le patient ne puisse pas s'agripper à l'étrier.

### Autres harnais-vestes de verticalisation

Si le patient a besoin d'une ceinture pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons d'opter plutôt pour la sangle de sécurité Liko SafetyVest™ ou la sangle confort Liko ComfortVest™.



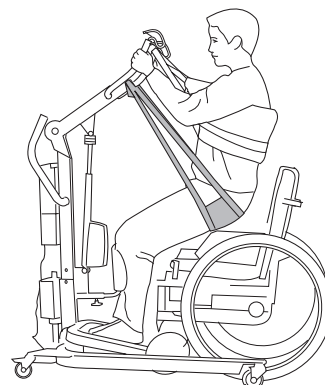
## Accessoires pour la sangle de rehaussement Liko SupportVest

### Sangle Sabina™ SeatStrap

Art. n° 3591115

La sangle est un accessoire qui facilite la première phase de la verticalisation. Elle s'accroche à un étrier SeatStrap pour permettre de soutenir la position du patient lors de la verticalisation. En position debout, la sangle peut facilement être ôtée afin de ne pas gêner, par exemple aux toilettes.

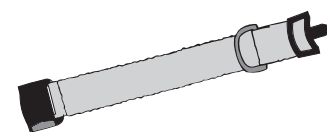
La sangle SeatStrap nécessite un accessoire spécial : Étrier SeatStrap SlingBar (Art. n° 2027006-07). Veuillez à lire attentivement la notice d'utilisation de la sangle SeatStrap avant de l'utiliser.



### Ceinture d'extension III

Art. n° 3691107

Au besoin, la ceinture de la sangle de rehaussement peut être allongée au moyen d'une ceinture d'extension. Cela représente un allongement de 7 à 48 cm (3-19 pouces).



### Rembourrage pour sangle, mod. 91 et 93

Rembourrage pour sangle, Small

Art. n° 3691034

Rembourrage pour sangle, Medium

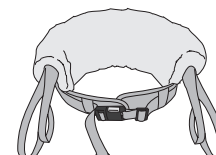
Art. n° 3691035

Rembourrage pour sangle, Large

Art. n° 3691036

Rembourrage pour sangle, XL

Art. n° 3691037



### Clips d'œillets

Clips d'œillets, red, 4 unités

Art. n° 3666033

Clips d'œillets, orange, 4 unités

Art. n° 3666034

Clips d'œillets, yellow, 4 unités

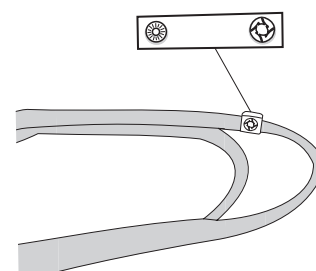
Art. n° 3666035

Clips d'œillets, blue, 4 unités

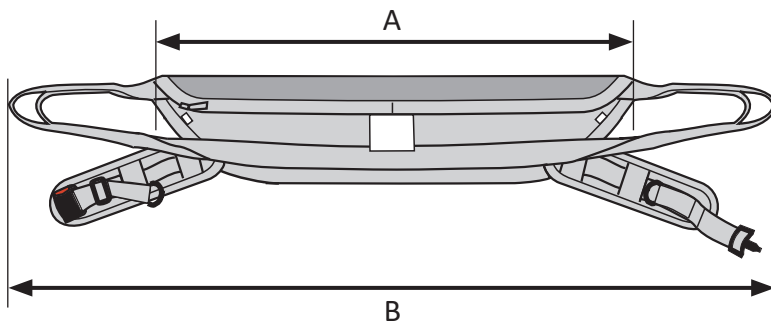
Art. n° 3666036

Clips d'œillets, black, 4 unités

Art. n° 3666037



## Présentation de la sangle de rehaussement Liko™ SupportVest™, mod. 91



Désignation	Art. n°	Taille		Largeur de sangle en cm (pouce)		Poids du patient <sup>1</sup>	Charge maximale <sup>2</sup>
Sangle de rehaussement Liko SupportVest	3591134	S	Petit	A : 80 (31)	B : 130 (51)	< 60 kg (<132 lbs)	200 kg (440 lb)
Sangle de rehaussement Liko SupportVest	3591135	M	Moyen	A : 90 (35)	B : 140 (55)	50-80 kg (110-176 lbs)	200 kg (440 lb)
Sangle de rehaussement Liko SupportVest	3591136	L	Grand	A : 105 (41)	B : 155 (61)	70-100 kg (154-220 lbs)	200 kg (440 lb)
Sangle de rehaussement Liko SupportVest	3591137	XL	Très grand	A : 120 (47)	B : 160 (63)	> 100 kg (>220 lbs)	200 kg (440 lb)

<sup>1</sup> Le poids mentionné du patient l'est à titre indicatif uniquement – il peut y avoir des écarts.

<sup>2</sup> Pour soulever la charge maximale, le levage/les accessoires utilisés doivent être prévus pour la même charge ou pour une charge supérieure.

### Combinaisons

La sangle de rehaussement SupportVest est conçue uniquement pour les verticalisateurs Sabina™ de Liko (différents modèles disponibles). Nous recommandons d'utiliser le verticalisateur Sabina avec l'étrier Sabina 350 (étroit).

### Autres combinaisons

Les combinaisons d'accessoires/de produits autres que celles recommandées par Liko peuvent entraîner des risques pour la sécurité du patient.



[www.hillrom.com](http://www.hillrom.com)